



Η Ιταλική βιομηχανία **LA TORRE** εγγυάται ότι τα προϊόντα που σας παρέχει, κατασκευάζονται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Η εγγύηση ισχύει για **5 χρόνια** από την ημέρα της αγοράς του προϊόντος και παρέχεται με την **προσκόμιση της εγγύησης και της απόδειξης αγοράς**.

Η **LA TORRE** αποφασίζει για το αν θα αντικαταστήσει ολόκληρο το προϊόν ή μέρος αυτού με αντίστοιχο νέο, απαραίτητα **μετά από πιστοποίηση εξουσιοδοτημένου στελέχους της**.

Το κόστος εργασίας εγκατάστασης/απεγκατάστασης δεν συμπεριλαμβάνεται.

Η εγγύηση **ισχύει μόνον** εφόσον:

1. Έχει γίνει πλήρης καθαρισμός του δικτύου παροχής πριν από τη σύνδεση.
2. Έχουν τοποθετηθεί προστατευτικά φίλτρα στις παροχές της μπαταρίας πριν από την εγκατάσταση.
3. Ικανοποιούνται οι παρακάτω συνθήκες λειτουργίας:
Θερμοκρασία ζεστού νερού: max. 80 °C
Πίεση ελέγχου max. 16 bar
Πίεση λειτουργίας max. 5 bar
Πίεση για αλλαγή σε ντους min. 0.8 bar

Η εγγύηση **ΔΕΝ ισχύει** σε περίπτωση που:

- Δεν έχουν εγκατασταθεί φίλτρα νερού.
- Υπάρχει ανισότητα πίεσης ζεστού και κρύου νερού.
- Το ζεστό νερό ξεπερνά τους 80 °C, π.χ. χρήση ηλιακού θερμοσίφωνα

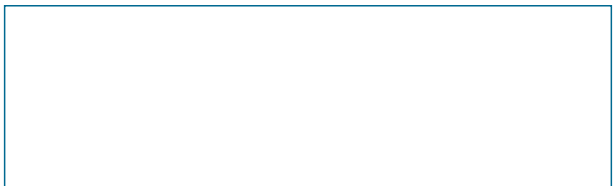
Παρατήρηση: Για να διατηρήσετε το θόρυβο εντός ορίων, σύμφωνα με τον κανονισμό DIN 4109, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε μειωτή πίεσης στην κεντρική παροχή, εφόσον η πίεση υπερβαίνει τα 6 bar.

Η εγγύηση **ΔΕΝ** καλύπτει:

- Βλάβες που οφείλονται σε φυσιολογική φθορά, π.χ. μηχανισμοί, ελαστικά μέρη και δακτύλιοι στεγανοποίησης.
- Βλάβες που οφείλονται σε λανθασμένη εγκατάσταση, π.χ. υπερβολική πίεση δικτύου, υπερβολικό σφίξιμο στα σπειρώματα.
- Ακατάλληλη χρήση.
- Θραύση λόγω παγετού (συνιστούμε την εκκένωση του νερού σε εγκαταστάσεις που δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλα χρονικά διαστήματα).
- Προβλήματα λόγω ηλεκτρόλυσης.



La Torre Srl
Via Altovergante, 33
28045 Inverio, Italy



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Έχει μεγάλη σημασία να διαβάσετε προσεκτικά και να τηρήσετε τις παρακάτω οδηγίες για να διατηρήσετε άψογη την εμφάνισή τους.

Επιφάνειες επιχρωμιωμένες

Είναι ευαίσθητες σε καθαριστικά κατά των αλάτων (π.χ. Viakal), σε όξινα απορρυπαντικά, καθώς και σε οποιοδήποτε στιλβωτικό καθαριστικό. Ξεπλύνετε αμέσως μετά τη χρήση τους, για να αποφύγετε ανεπανόρθωτες φθορές στην επιφάνεια.

Φροντίδα: Αφαιρέστε τη μέτρια βρωμιά, χρησιμοποιώντας νερό με σαπουνάδα και γυαλίστε με ένα μαλακό πανί. Αφαιρέστε τα υπολείμματα αλάτων με ξύδι και αμέσως ξεπλύνετε με νερό. Στεγνώστε με μαλακό πανί.

Επιφάνειες επιχρυσωμένες

Είναι εξαιρετικά ευαίσθητες σε στιλβωτικά καθαριστικά. Απαιτείται απαλό σκούπισμα με μαλακό πανί, για να προλαμβάνεται η συσσώρευση αλάτων.

Επιφάνειες χρωματιστές

Αποφύγετε τελείως να τις καθαρίσετε με στιλβωτικά, διαβρωτικά ή με καθαριστικά που έχουν βάση το οινόπνευμα.

Φροντίδα: Καθαρίστε μόνο με κρύο νερό και με ένα μαλακό πανί.

Η μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης, μπορεί να προκαλέσει φθορές στην επιφάνεια του προϊόντος, και ειδικά στις επιχρυσωμένες και χρωματιστές επιφάνειες.

Σε αυτή την περίπτωση, η εγγύηση ΔΕΝ ισχύει.

Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΛΛΑΓΕΣ.

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ
ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

BAKLATSIDIS

e-mail: sales@baklatsidis.gr
www.baklatsidis.gr

Showroom / Κεντρικά Θεσσαλονίκης:
14^ο χλμ Θεσ/νίκης - Βασιλικών, 570 01, Τ.Θ. 60336 ΘΕΡΜΗ
Τηλ.: 2310.463.003

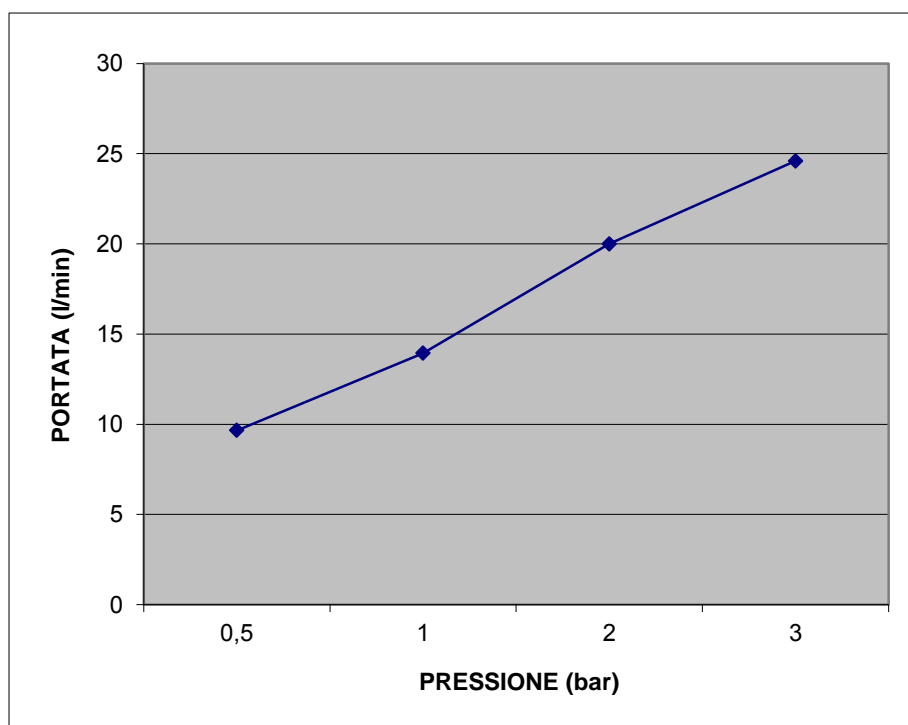
Showroom Αθηνών:
17^ο χλμ Αθηνών - Λαμίας & Ανοιξας 74, 145 64 Ν.Κηφισιά
Τηλ.: 210.620.2003

**Art. 215**

Rubinetto collo cigno a pulsante temporizzato senza colpo d'ariete

GRAFICO DELLE PORTATE

TEMPORIZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
6 ± 2	0,5	9,66
	1	13,94
	2	20
	3	24,59

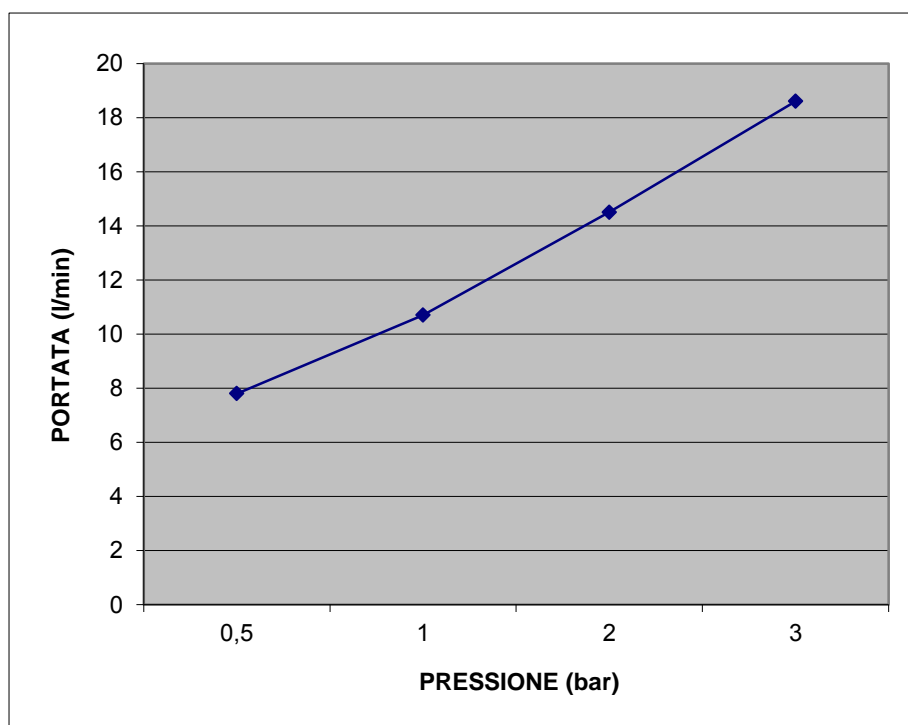


**Art. 217**

Rubinetto temporizzato con miscelatore

GRAFICO DELLE PORTATE

TEMPORIZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
6 ± 2	0,5	7,8
	1	10,7
	2	14,5
	3	18,6

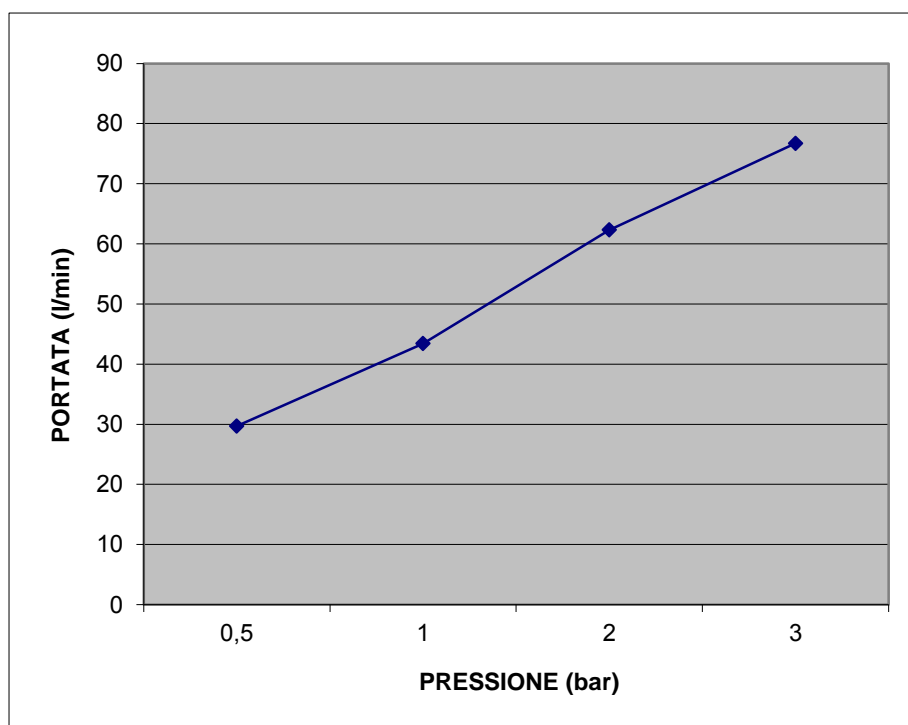


**Art. 310 3/4"**

Flussometro a pulsante esterno frontale senza colpo d'ariete

GRAFICO DELLE PORTATE

TEMPORIZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
9 ± 3	0,5	29,7
	1	43,4
	2	62,3
	3	76,7

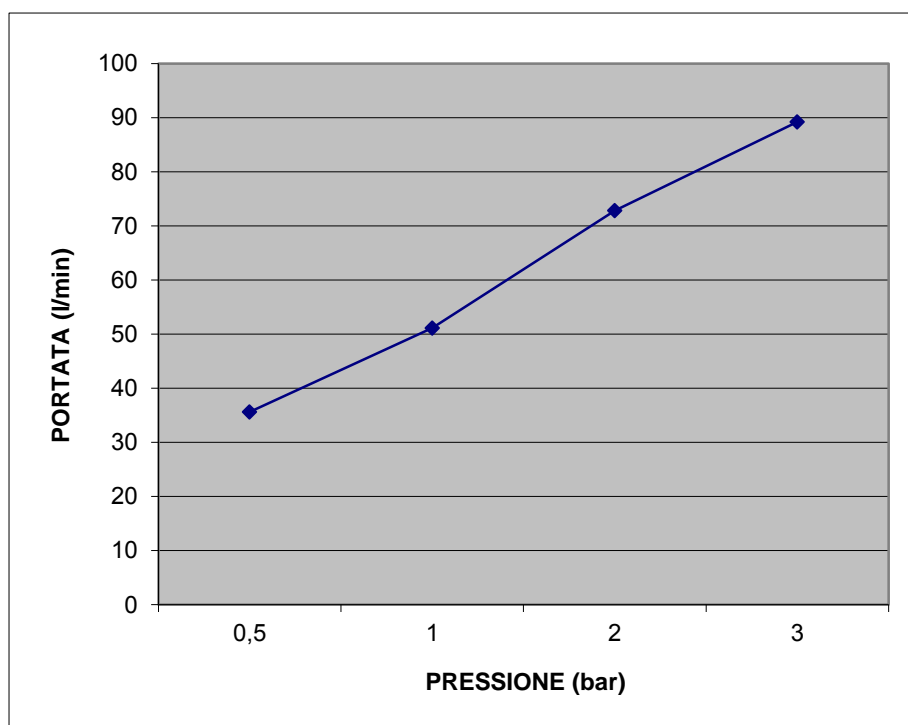


**Art. 310 1"**

Flussometro a pulsante esterno frontale senza colpo d'ariete

GRAFICO DELLE PORTATE

TEMPORIZZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
9 ± 3	0,5	35,6
	1	51,1
	2	72,8
	3	89,2

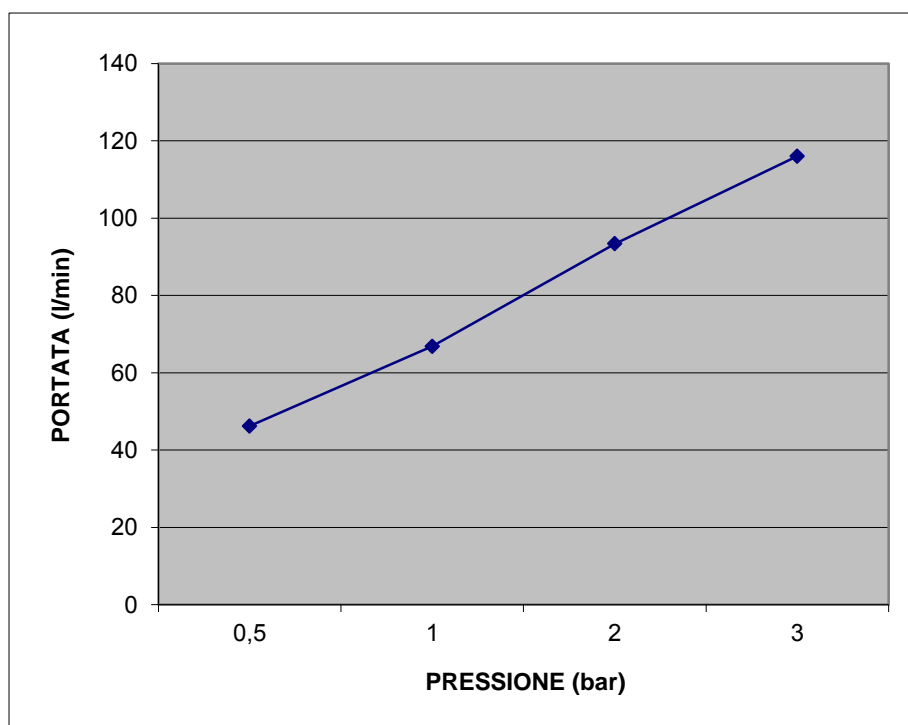


**Art. 315**

Flussometro a pulsante esterno alto senza colpo d'ariete

GRAFICO DELLE PORTATE

TEMPORIZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
7 ± 3	0,5	46,2
	1	66,8
	2	93,35
	3	116





Art. 317 3/4"

flussometro a pulsante incasso senza colpo d'ariete
built in press-button flushometer without water hammer

GRAFICO DELLE PORTATE FLOW RATE DIAGRAM

DATI TECNICI TECHNICAL DATA

Aeratore: -
Flow diffuser

Vitone: 315V
Valve



PRESSIONE PRESSURE		PORTATA MAX MAX FLOW RATE	
bar	psi	l/min	gpm
0,1	1,5	16,38	4,33
0,2	2,9	25,06	6,62
0,5	7,3	43,36	11,45
1	14,7	63,73	16,84
2	29,4	90,37	23,87
3	44,1	105,52	27,88
4	58,8	130,12	34,37
5	73,5	144,59	38,20

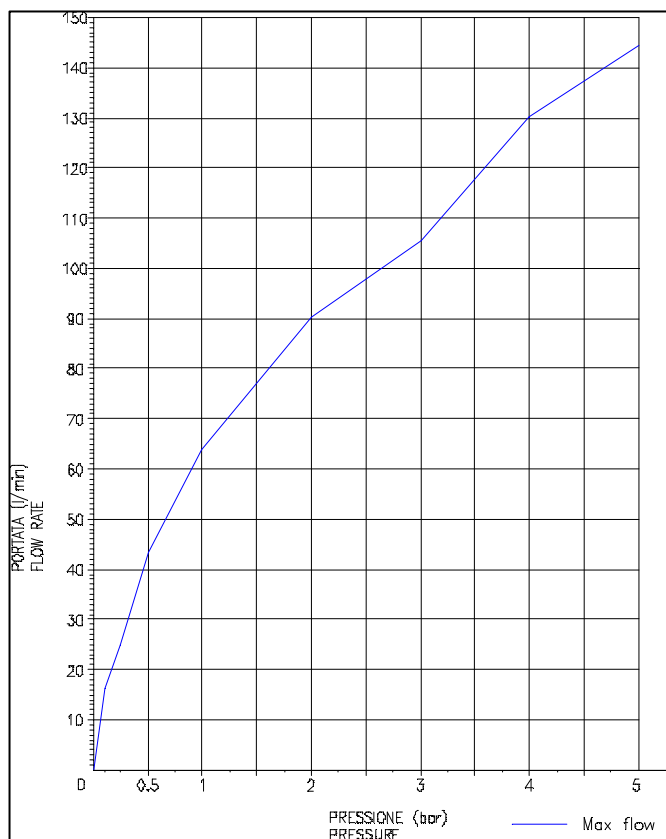
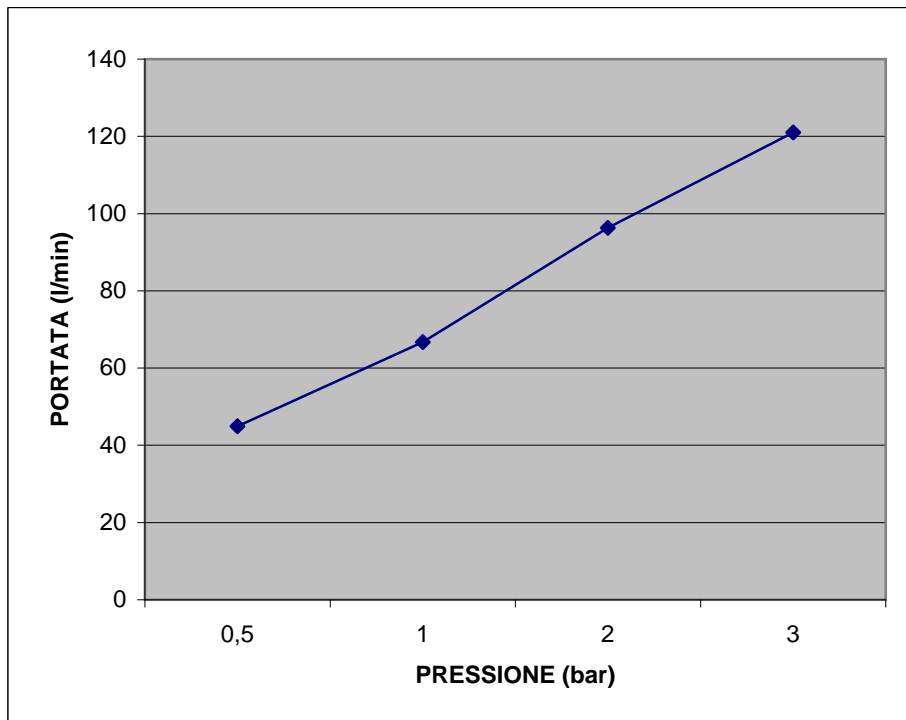


GRAFICO DELLE PORTATE



TEMPORIZZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
7 ± 3	0,5	44,9
	1	66,7
	2	96,3
	3	121

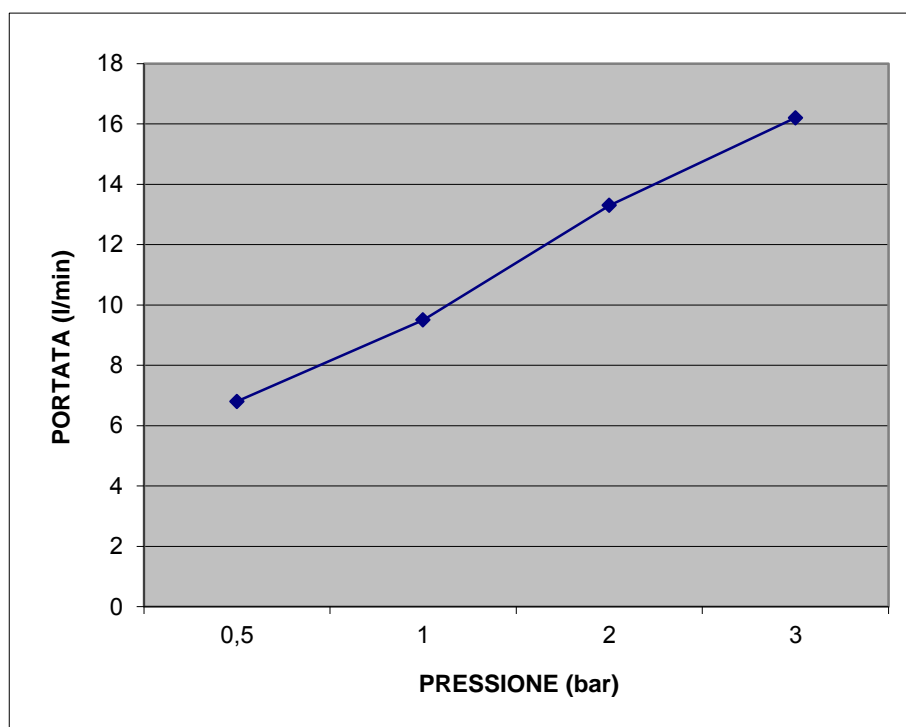


**Art. 410**

Rubinetto orinatoio incasso temporizzato

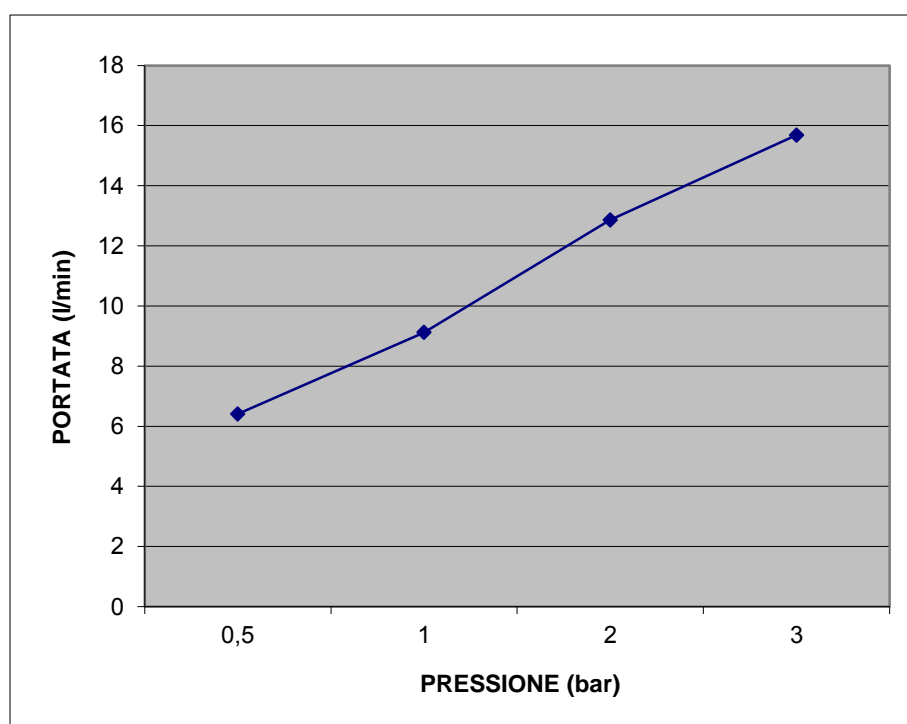
GRAFICO DELLE PORTATE

TEMPORIZZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
6 ± 2	0,5	6,8
	1	9,5
	2	13,3
	3	16,2



**Art. 415**Rubinetto pulsante frontale temporizzato per doccia esterno
senza colpo d'ariete**GRAFICO DELLE PORTATE**

TEMPORIZZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
6 ± 2	0,5	6,41
	1	9,12
	2	12,86
	3	15,68





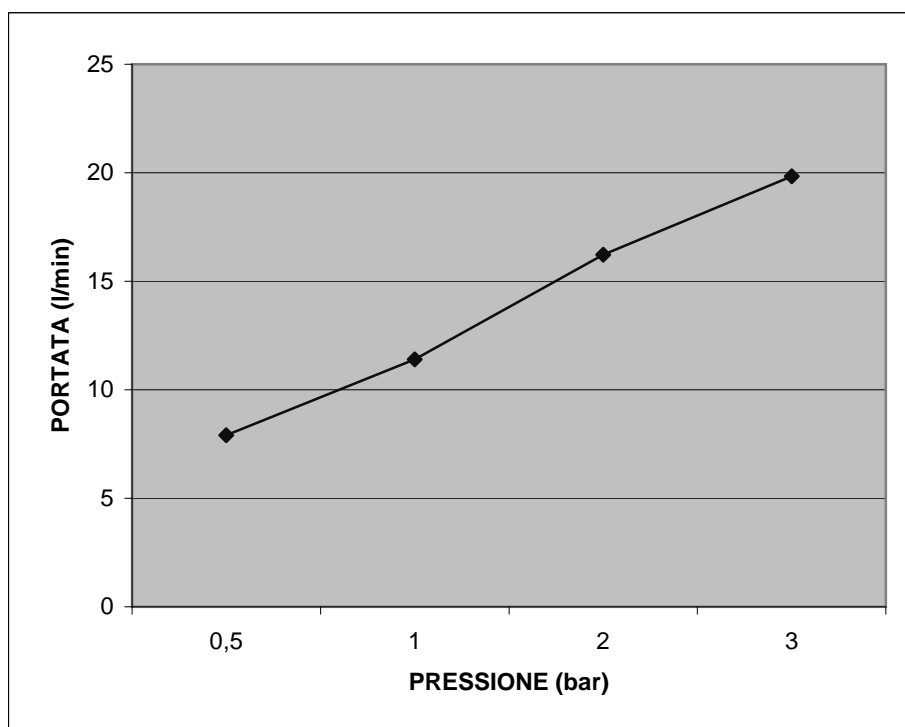
Art. 420

Rubinetto orinatoio temporizzato

GRAFICO DELLE PORTATE



TEMPORIZZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
6 ± 2	0,5	7,91
	1	11,4
	2	16,23
	3	19,84

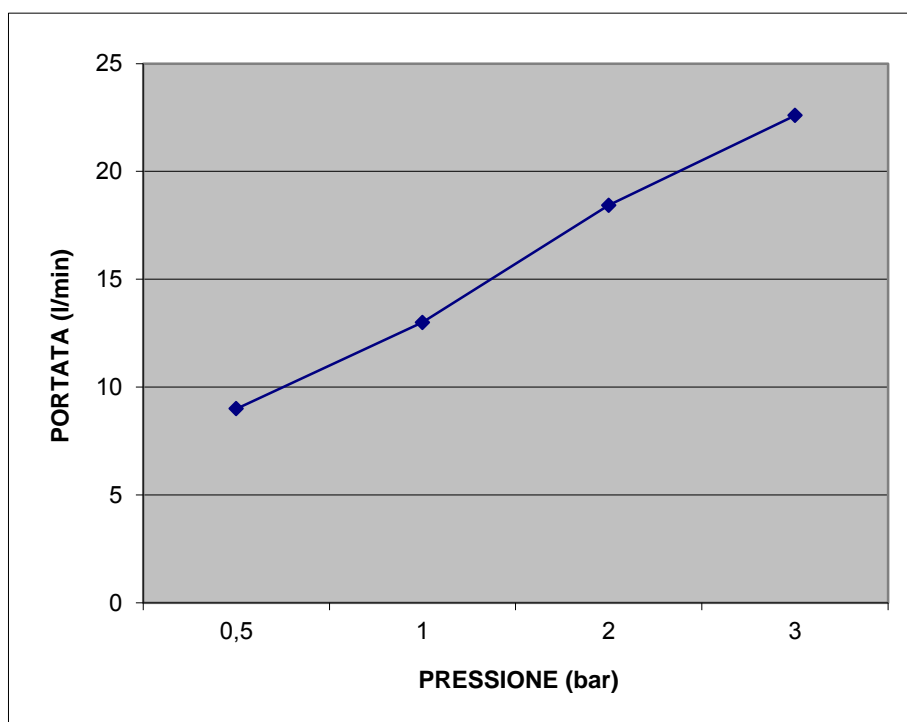


**Art. 430**

Rubinetto pulsante frontale temporizzato senza colpo d'ariete

GRAFICO DELLE PORTATE

TEMPORIZAZIONE (sec)	PRESSIONE (bar)	PORTATA MAX (l/min)
6 ± 2	0,5	9
	1	13
	2	18,43
	3	22,59



WARRANTY

RUBINETTERIA LA TORRE SPA, ITALY GUARANTEES THE SANITARY WARE SUPPLIED TO YOU IN ACCORDANCE WITH ITS STATUTORY OBLIGATIONS.

1 - THE APPLICATION OF THE GUARANTEE IS SUBORDINATED TO THE OBSERVANCE OF OUR INSTRUCTIONS AND DIRECTIVES WITH REGARD TO ASSEMBLY, INSTALLATION, IMPLEMENTATION, CHECKING AND MAINTENANCE OF THE PRODUCTS. THE BUILDING-IN OF PRODUCTS SHALL BE IN SUCH A MANNER THAT THEY CAN BE REMOVED WITHOUT ANY DAMAGE WHATSOEVER.

2 - THE GUARANTEE EXCLUSIVELY COVERS THE REPAIR OR REPLACEMENT, FREE OF CHARGE, OF PARTS ACKNOWLEDGED AS BEING DEFECTIVE OR, WHERE IMPOSSIBLE, BY A PART SATISFYING THE SAME USAGE, EXPRESSLY EXCLUDING ANY ANCILLARY EXPENSES SUCH AS LABOUR, TRAVEL AND TRANSPORT, PACKAGING DAMAGES, ESPECIALLY WITH REGARD TO DEPRIVATION OF USE. IF REQUIRED, THE PURCHASER PROMISES TO RETURN PARTS RECOGNIZED AS BEING DEFECTIVE WHICH HAVE BEEN REPLACED BY NEW PARTS WITHIN A TIME DELAY OF TWO MONTHS MAXIMUM, AND THIS AT HIS EXPENSE.

THE REPAIR, THE MODIFICATION OR THE REPLACEMENT OF THESE PARTS DURING THE TIME OF GUARANTEE HAS NO EFFECT ON THE EXTENSION OF THIS GUARANTEE. IN NO CASE WHATSOEVER CAN THE APPLICATION OF THE GUARANTEE SUBSTANTIATE LATE PAYMENT.

3 - IF OUR PRODUCTS ARE INCORPORATED IN ASSEMBLIES WHICH ARE NOT MANUFACTURED BY US, THE GUARANTEE AS DEFINED ABOVE ONLY APPLIES TO OUR PARTS ACKNOWLEDGED AS BEING DEFECTIVE. THE RESPONSIBILITY OF OUR COMPANY EXCLUDES TOTALLY A DESIGN, MANUFACTURE OR ASSEMBLY FAULT IN THE OVERALL INSTALLATION OR A DEFECT IN PARTS WHICH ARE NOT MANUFACTURED BY US.

4 - THE GUARANTEE DOES NOT COVER NATURAL WEAR AND TEAR OF PARTS NOR FAULTS OR DAMAGE WHICH MAY BE THE RESULT OF BAD USE, A MODIFICATION, INCORRECT INSTALLATION OR ASSEMBLY OF THE PRODUCT, UNSATISFACTORY MAINTENANCE, ABNORMAL USE OR A MATERIAL ACCIDENT, OR UNSATISFACTORY STORAGE. FURTHERMORE, THIS GUARANTEE DOES NOT COVER THE ABSENCE OR DEFICIENCY OF MAINTENANCE, NOR THE USE OF INAPPROPRIATE ABRASIVE CORROSIVE OR CHLORED PRODUCTS FOR CLEANING PURPOSES THAT ARE NOT SUITABLE FOR THE SURFACE TREATMENT OF OUR PRODUCTS, NOR CHEMICAL ETCHING OR CORROSION OF THE VARIOUS COMPONENTS OF THE FITTINGS THROUGH SOLVENTS OR DISINFECTANTS, NOR THE DAMAGE DUE TO THE QUALITY OF WATER OR THE PRESENCE OF FOREIGN PARTICLES IN THE WATER, NOR THE UNFORESEEABLE CHEMICAL OR ELECTROLYTIC PHENOMENA WHICH MAY OCCUR DURING START-UP OF EQUIPMENT AND PRODUCTS. MOREOVER THE GUARANTEE DOES NOT COVER DAMAGE CAUSED TO PERSONS OR GOODS, OTHER THAN THE PRODUCTS COVERED BY THE GUARANTEE AND ACKNOWLEDGED AS BEING DEFECTIVE, NOR THE LOSS OF INCOME DUE TO THE DISCONTINUANCE OF BUSINESS.

5 - AFTER LEAVING OUR PREMISES, ANY FITTING WITH A SURFACE TREATMENT MODIFIED BY THE CUSTOMER, WHETHER CONSEQUENTLY CAUSING OR NOT DISASSEMBLY OF THE PRODUCT, OR ANY EQUIPMENT WHICH HAS BEEN SUBJECT TO TRANSFORMATIONS OR MODIFICATIONS, EVEN SLIGHT, WILL NOT BE COVERED BY THE CLAUSES OF THE CONTRACT.



PATENT MOD. DEP. NO 0027749

- TAP TESTED WITH 200.000 CONTINUED CICLES

ASSEMBLY, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS - READ CAREFULLY BEFORE INSTALLING - TO PRESERVE
GIVE THIS INSTRUCTION TO THE CUSTOMER OR THE MAINTENANCE RESPONSIBLE

GENERAL INSTALLATION CONDITIONS

LA TORRE FITTINGS ARE DESIGNED AND PRODUCED ACCORDING TO THE TECHNICAL NORMS VALID IN EUROPE/INTERNATIONALLY, AS FAR POSSIBLE. THE FITTINGS ARE DESIGNED TO ENSURE SATISFACTORY PERFORMANCE PROVIDED COMPLIANCE WITH INSTALLATION REGULATIONS, PROFESSIONAL INSTALLATION, AS WELL AS PROPER SERVICING AND MAINTENANCE.



WATER PRESSURE AND TEMPERATURE

MINIMUM FLOW PRESSURE: 0.5 ATM/BAR
RECOMMENDED FLOW PRESSURE: DA 1 A 3 ATM/BAR
MAXIMUM FLOW PRESSURE: 4 ATM/BAR
PRESSURE DIFFERENCE BETWEEN HOT/COLD WATER: 1 ATM/BAR
MAXIMUM TEMPERATURE: 80 °C
RECOMMENDED MAXIMUM TEMPERATURE: 60-65 °C
TEST PRESSURE MAX 16 BAR



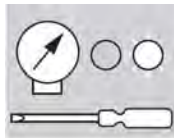
WATER QUALITY (SUITABILITY)

LA TORRE PRODUCT ARE SUITABLE FOR USE WITH DRINKING WATER. THE GOOD WORKING OF THE ITEM IS GUARANTEED ONLY WITH WATER FREE FROM PARTICLES, DEBRITS AND ANY CHEMICALS. FILTER TAPS OR VALVES REGULARLY INSPECTED ARE REQUIRED. LIMITS TO FUNCTION AS WELL AS A GENERAL RISK OF CORROSION IS TO BE EXPECTED FOR THE FOLLOWING TYPES OF WATER:
SEA AND SALT WATER
CHLORINATED WATER
MINERAL WATER
TREATED RAIN WATER
TREATED WASTE WATER FROM DOMESTIC WASTE WATER SYSTEMS (GREY WATER)
DRINKING WATER WITH A HARDNESS > 14° DH
WATER FROM DOMESTIC WELLS
LOW-OXYGEN WATER



INSTALLATION INSTRUCTION

WHEN INSTALLING THE FITTINGS, MAKE SURE THAT ALL PIPES HAVE BEEN FLUSHED THROUGH AND THAT THERE ARE NO DEBRITS WHICH COULD AFFECT/HINDER THE FUNCTION OF THE FITTING. ALL CONNECTION POINTS MUST BE SUBJECTED TO A PRESSURE TEST WHILE SIMULTANEOUSLY CHECKING IF THE FITTINGS ARE ALSO LEAK-TIGHT. GENERALLY WATER FITTINGS SHOULD ONLY BE INSTALLED BY QUALIFIED PROFESSIONALS. THE RIGHT TOOLS (WRENCH, SCREWDRIVER, ALLEN KEY) MUST BE USED WITH CARE TO AVOID DAMAGING THE SURFACES. DO NOT APPLY EXCESSIVE FORCE TO THE COMPONENTS DURING INSTALLATION. USE APPROVED SEALING MATERIALS IF HEMP CONNECTIONS ARE CREATED.



SERVICE INSTRUCTION

FITTINGS AND THEIR COMPONENTS ARE SUBJECT TO NATURAL WEAR, LIKE OTHER MECHANICAL COMPONENTS. SEALING ELEMENTS ARE PARTICULARLY AFFECTED, ESPECIALLY THOSE THAT SHOULD BE REPLACED AT REGULAR INTERVALS ON SYSTEMS WITH A NEED FOR HIGH OPERATIONAL RELIABILITY (CLINICS) OR A HIGH DEGREE OF USE (PUBLIC FACILITIES). SEALING DEVICES MUST BE INSPECTED AT STATED INTERVALS, AND REPLACED IF NECESSARY.



MAINTENANCE INSTRUCTION

ONLY TREAT AND CLEAN CHROME SURFACES AND BRASS COMPONENTS WITH MILD DETERGENTS. DO NOT USE ANY CLEANING AGENTS OR DISINFECTANTS THAT ARE ABRASIVE, SCOURING OR CONTAIN ALCOHOL OR ACID. DO NOT ALLOW COMPONENTS TO COME INTO CONTACT WITH AGGRESSIVE MEDIA (E.G. SILICONE, AMMONIA, NITRATES, ACIDS, PU FOAM, ETC.). DO NOT CLEAN WITH STEAM-JET UNITS.



PROTECT AGAINST EXTERNAL INFLUENCES

THE SURFACES OF FITTINGS MUST NOT BE SUBJECTED TO ANY AGGRESSIVE ENVIRONMENTAL INFLUENCES. EXTERNAL INFLUENCES FROM ATMOSPHERES CREATED BY THE SEA OR THERMAL BATHS/SPAS OR OUTDOOR INSTALLATIONS CAN NEGATIVELY AFFECT THE SURFACE QUALITY OF COMPONENTS.

FAQ

PROBLEM:	POSSIBLE REASON:	ACTION:
INSUFFICIENT FLOW	DEBRITS OR LIMESTONE IN AERATOR DEBRITS OR LIMESTONE IN FILTER	REMOVE AND REPLACE AERATOR REMOVE AND REPLACE FILTER
PUSH BUTTON HARD TO OPERATE	DEFECTIVE CARTRIDGE	REPLACE CARTRIDGE
LEAKAGE	DEFECTIVE CARTRIDGE	REPLACE CARTRIDGE
TOO LONG FLOW TIME	CUP GROOVE STUCK	CLEAN OR REPLACE

DISPOSAL OF THE ITEM

DO NOT DISPERSE IN NATURE FOR A CORRECT DISPOSAL OF THE ITEM, PLEASE REFER TO THE SPECIFIC RULES OF YOUR COUNTRY. THE APPOINTED OFFICE IN YOUR AREA FOR DETAILS.



LA TORRE

28045 INVORIO - FRAZ. TALONNO (NO) VIA ALTOVERGANTE, 33 ITALY

TEL. +39 0322 255391 - FAX +39 0322 255442

P.IVA 00625010038

e-mail: info@latorre-spa.it

www.latorre-spa.it



Management System
ISO 9001:2008
ISO 14001:2004



www.tuv.com
ID: 9105011361

DEALER

DATE OF PRODUCTION

DATE OF SALE

INFORMAZIONI TECNICHE TEMPORIZZATI TECHNICAL TEMPORIZED INFORMATIONS

- Rubinetto testato per 200.000 cicli continui 24 ore su 24.
- Tap tested with 200.000 continued cycles.

TEMPORIZZAZIONI A SCELTA* CHOICE OF FLOW DELAYS*		
CORTO SHORT	MEDIO MEDIUM	LUNGO LONG
approx 3 sec.	approx 6±2 sec.	approx 15±5 sec.

*Tempi di flusso pre-regolati a richiesta
*Flow delays to be specified with the order

IMPORTANT: MIN PRESSURE 0,5 BARS
MAX PRESSURE 3 BARS

- NEL CASO LA PRESSIONE DELL'ACQUA SIA SUPERIORE A 3 ATM, È NECESSARIO RIDURLA.
- IF THE WATER PRESSURE IS HIGHER THAN 3 BARS, PLEASE REDUCE IT.

ATTENTION

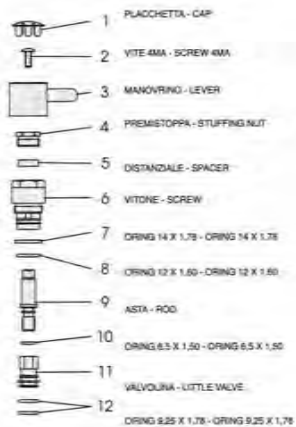
- N.B. IL FUNZIONAMENTO DEL PRESENTE ARTICOLO È GARANTITO SOLO CON ACQUA O LIQUIDI PRIVI DI IMPURITÀ. SI INSTALLI QUINDI, OVE OCCORRA, UN RUBINETTO O VALVOLA A FILTRO.
- N.B. THE GOOD WORKING OF THE ITEM IS GUARANTEED ONLY WITH CLEAN WATER. IT IS THEREFORE ADVISABLE TO INSTALL A FILTER TAP OR A FILTER VALVE.

ISTRUZIONI PER LO SMONTAGGIO DEL VITONE

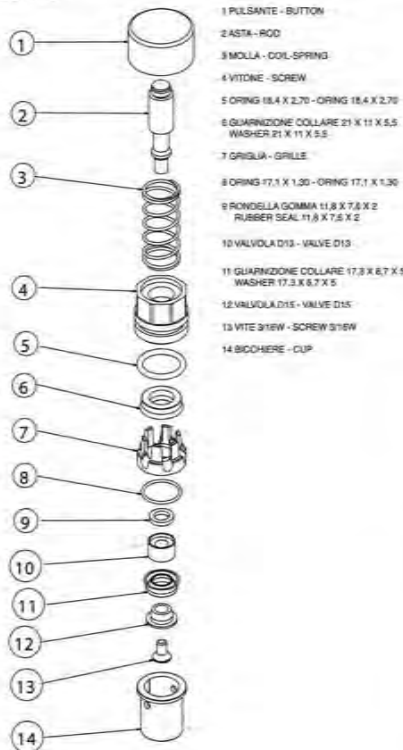
Svitare il vitone dal corpo utilizzando una chiave da 22 mm. Per eventuali sostituzioni di componenti del vitone smontare lo stesso svitando la vite nr.13. La forza di tiraggio del vitone sul corpo deve essere di 12 Nm. Per evitare che la vite nr.13 si allenti, fissarla al vitone con un collante specifico.

INSTRUCTIONS FOR REPLACEMENTS OF MECHANISM

To take off the mechanism from the body unscrew right below bottom nr.2 with a key 22 mm. To replace some components of the mechanism, disassemble it by inscrewing screw nr.13 first. Tighten torque of mechanism on the body must be 12 Nm. To prevent screw nr.13 from loosening, fix it to the mechanism with a specific glue.

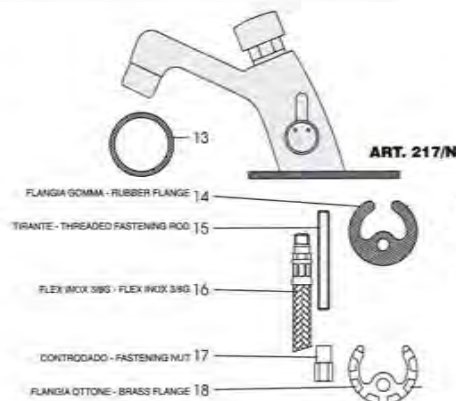


Brevetto NO 00227749



- 1 PULSANTE - BUTTON
- 2 ASTA - ROD
- 3 MOLLA - COIL-SPRING
- 4 VITONE - SCREW
- 5 ORING 18,4 X 2,70 - ORING 18,4 X 2,70
- 6 GUARNIZIONE COLLARE 21 X 11 X 5,5 WASHER 21 X 11 X 5,5
- 7 GRIGLIA - GRILLE
- 8 ORING 17,1 X 1,30 - ORING 17,1 X 1,30
- 9 RINGHIELLA GOMMA 11,8 X 7,6 X 2 RUBBER SEAL 11,8 X 7,6 X 2
- 10 VALVOLA D13 - VALVE D13
- 11 GUARNIZIONE COLLARE 17,8 X 6,7 X 5 WASHER 17,8 X 6,7 X 5
- 12 VALVOLA D15 - VALVE D15
- 13 VITE 3116W - SCREW 3116W
- 14 BICOCHERE - CLIP

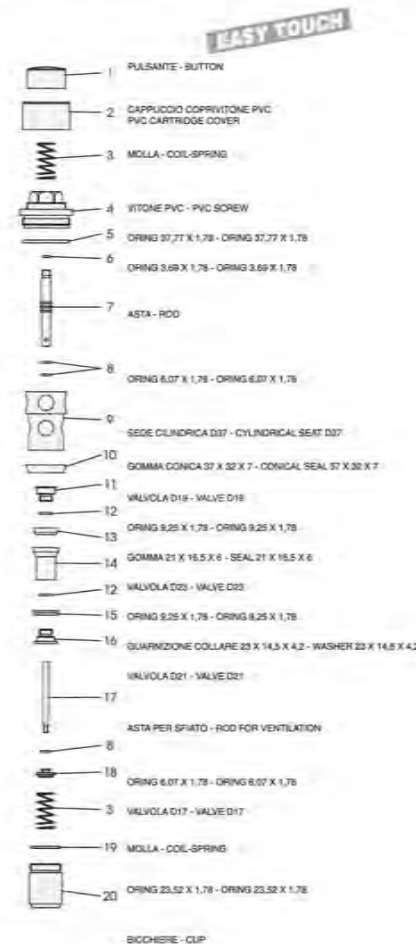
• LA DIFFERENZA DELLA PRESSIONE DI ENTRATA TRA ACQUA CALDA E ACQUA FREDDA NON PUÒ ESSERE SUPERIORE A 1 BAR.
• THE DIFFERENCE BETWEEN INLET WATER PRESSURE FOR HOT AND COLD WATER CANNOT BE HIGHER THAN 1 BAR.



- 13 FLANGIA GOMMA - RUBBER FLANGE
- 14 TIRANTE - THREADED FASTENING ROD
- 15 FLEX (MIX 380) - FLEX (MIX 380)
- 16 CONTROGADO - FASTENING NUT
- 17 FLANGIA OTTONE - BRASS FLANGE
- 18



INFORMAZIONI TECNICHE FLUSSOMETRI FLUSHOMETERS TECHNICAL INFORMATIONS

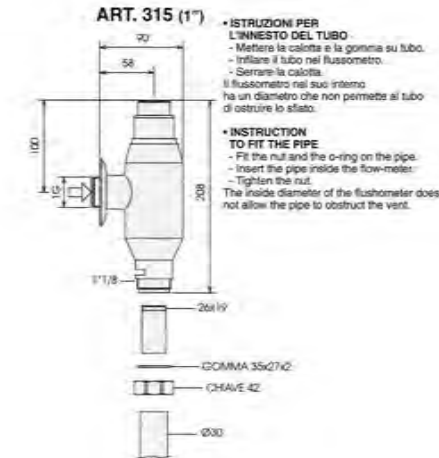


- SMONTAGGIO VITONE
- svitare cappuccio coprivitone pvc (2)
- svitare vitone pvc (4)
- usando chiave esagonale 26 mm
- estrarre particolare (vedi disegno)

- SOSTITUZIONE ASTA
- infilare un perno nel foro diametro 3 mm dell'asta (7)
- lamere ferma l'asta e svitare il pulsante (1)
- estrarre l'asta (7)
- sostituire l'asta (7)
- rimontare pulsante e vitone, seguendo il procedimento inverso

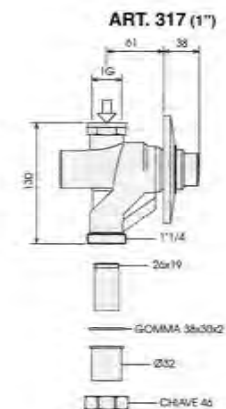
- DISASSEMBLY OF THE UPPER PART OF MECHANISM
- unscrew the pvc cover (2)
- unscrew the pvc screw (4)
- with a 26 mm key
- remove the component (see att. drawing)

- REPLACEMENT OF THE ROD
- insert a pivot holder
- into the hole D. 3 mm of the rod (7)
- keep the rod still and unscrew the button (1)
- pull out the rod (7)
- replace the rod (7)
- re-assemble following the instructions backwards



ART. 315 (1")

- ISTRUZIONI PER L'INNESTO DEL TUBO
- Mettere la calotta e la gomma su tubo.
- Infilare il tubo nel flussometro.
- Serrare la calotta.
- Il flussometro nel suo interno ha un diametro che non permette al tubo di ostruire lo sfogo.
- INSTRUCTION TO FIT THE PIPE
- Fit the nut and the o-ring on the pipe.
- Insert the pipe inside the flow-meter.
- Tighten the nut.
- The inside diameter of the flushometer does not allow the pipe to obstruct the vent.



ART. 317 (1")

INFORMAZIONI TECNICHE TEMPORIZZATI TECHNICAL TEMPORIZED INFORMATIONS

- Rubinetto testato per 200.000 cicli continui 24 ore su 24.
- Tap tested with 200.000 continued cycles.

TEMPORIZZAZIONI A SCELTA* CHOICE OF FLOW DELAYS*:		
CORTO SHORT	MEDIO MEDIUM	LUNGO LONG
approx 3 sec.	approx 6±2 sec.	approx 15±5 sec.

*Tempi di flusso pre-regolati a richiesta
*Flow delays to be specified with the order

IMPORTANT: MIN PRESSURE 0,5 BARS
MAX PRESSURE 3 BARS

- NEL CASO LA PRESSIONE DELL'ACQUA SIA SUPERIORE A 3 ATM. È NECESSARIO RIDURLA.
- IF THE WATER PRESSURE IS HIGHER THAN 3 BARS, PLEASE REDUCE IT.

ATTENTION

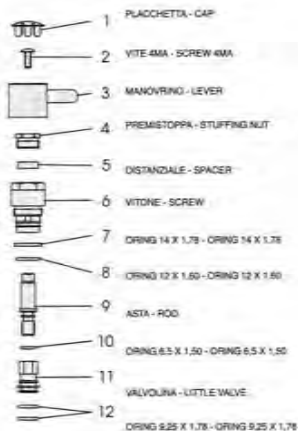
- N.B. IL FUNZIONAMENTO DEL PRESENTE ARTICOLO È GARANTITO SOLO CON ACQUA O LIQUIDI PRIVI DI IMPURITÀ. SI INSTALLI QUINDI, OVE OCCORRA, UN RUBINETTO O VALVOLA A FILTRO.
- N.B. THE GOOD WORKING OF THE ITEM IS GUARANTEED ONLY WITH CLEAN WATER. IT IS THEREFORE ADVISABLE TO INSTALL A FILTER TAP OR A FILTER VALVE.

ISTRUZIONI PER LO SMONTAGGIO DEL VITONE

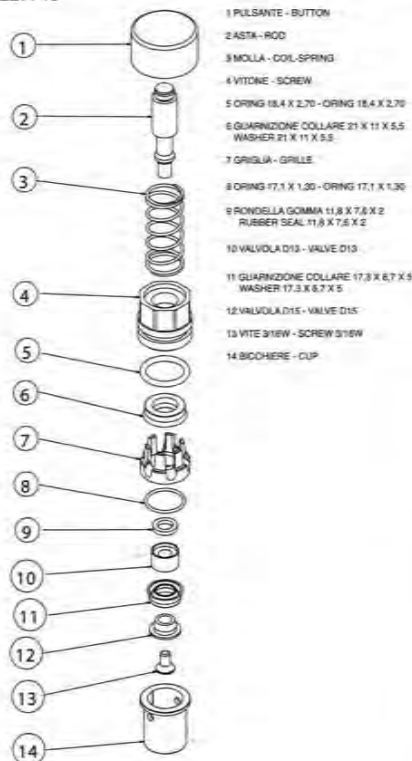
Svitare il vitone dal corpo utilizzando una chiave da 22 mm. Per eventuali sostituzioni di componenti del vitone smontare lo stesso svitando la vite nr. 13. La forza di traggimento del vitone sul corpo deve essere di 12 Nm. Per evitare che la vite nr. 13 si allenti, fissarla al vitone con un collante specifico.

ISTRUZIONI PER REMPLACEMENTS OF MECHANISM

To take off the mechanism from the body unscrew right below button nr.2 with a key 22 mm. To replace some components of the mechanism, disassemble it by inscrewing screw nr.13 first. Tighten torque of mechanism on the body must be 12 Nm. To prevent screw nr.13 from loosening, fix it to the mechanism with a specific glue.

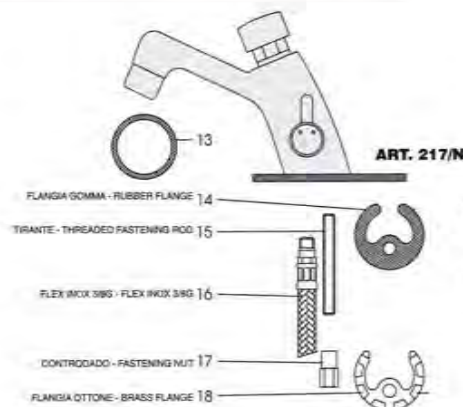


Brevetto NO 00227749



- 1 PULSANTE - BUTTON
- 2 ASTA - ROD
- 3 MOLLA - COIL-SPRING
- 4 VITONE - SCREW
- 5 O-RING 18,4 X 2,70 - O-RING 18,4 X 2,70
- 6 GUARNIZIONE COLLARE 21 X 11 X 5,5 WASHER 21 X 11 X 5,5
- 7 GRIGLIA - GRILLE
- 8 O-RING 17,1 X 1,30 - O-RING 17,1 X 1,30
- 9 FONDELLA GOMMA 11,8 X 7,5 X 2 RUBBER SEAL 11,8 X 7,5 X 2
- 10 VALVOLA D13 - VALVE D13
- 11 GUARNIZIONE COLLARE 17,3 X 6,7 X 5 WASHER 17,3 X 6,7 X 5
- 12 VALVOLA D15 - VALVE D15
- 13 VITE S16W - SCREW S16W
- 14 BICOCHERE - CLIP

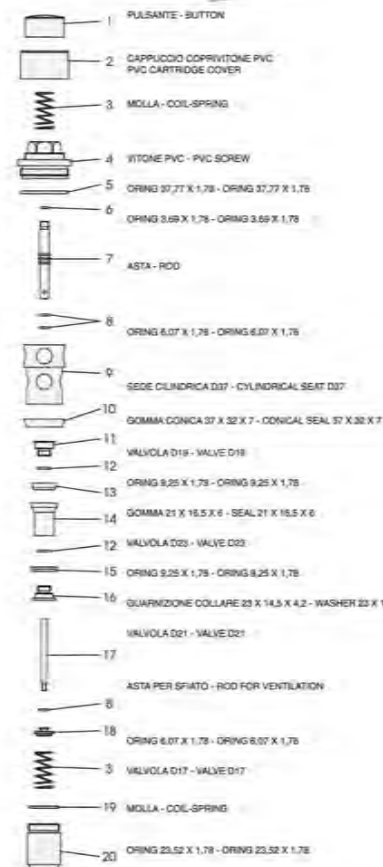
- LA DIFFERENZA DELLA PRESSIONE DI ENTRATA TRA ACQUA CALDA E ACQUA FREDDA NON PUÒ ESSERE SUPERIORE A 1 BAR.
- THE DIFFERENCE BETWEEN INLET WATER PRESSURE FOR HOT AND COLD WATER CANNOT BE HIGHER THAN 1 BAR.



- 13 FLANGIA GOMMA - RUBBER FLANGE
- 14 TIRANTE - THREADED FASTENING ROD
- 15 FLEX INOX 389 - FLEX INOX 389
- 16 CONTROGADO - FASTENING NUT
- 17 FLANGIA OTTONE - BRASS FLANGE

INFORMAZIONI TECNICHE FLUSSOMETRI FLUSHMETERS TECHNICAL INFORMATIONS

EASY TOUCH



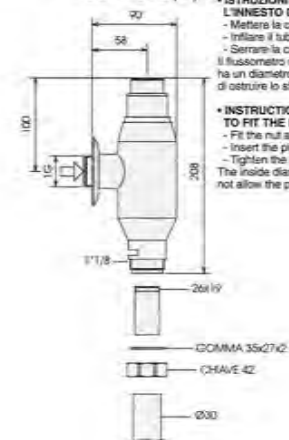
- **SMONTAGGIO VITONE**
- svitare cappuccio copritivone pvc (2)
- svitare vitone pvc (4)
- usando chiave esagonale 26 mm
- estrarre particolare (vedi disegno)

- **SOSTITUZIONE ASTA**
- infilare un perno nel foro diametro 3 mm dell'asta (7)
- tenere ferma l'asta e svitare il pulsante (1)
- estrarre l'asta (7)
- scolare l'asta (7)
- rimontare pulsante e vitone, seguendo il procedimento inverso

- **DISASSEMBLY OF THE UPPER PART OF MECHANISM**
- unscrew the pvc cover (2)
- unscrew the pvc screw (4)
- with a 26 mm key
- remove the component (see att. drawing)

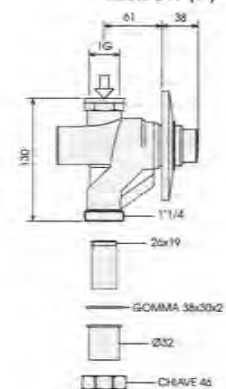
- **REPLACEMENT OF THE ROD**
- insert a pivot holder into the hole D. 3 mm of the rod (7)
- keep the rod still and unscrew the button (1)
- pull out the rod (7)
- replace the rod (7)
- re-assemble following the instructions backwards

ART. 315 (1")



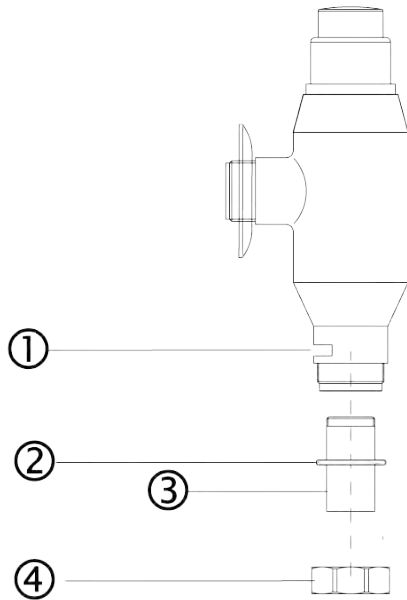
- **ISTRUZIONI PER L'INNESTO DEL TUBO**
- Mettere la calotta e la gomma su tubo.
- Infilare il tubo nel flussometro.
- Serrare la calotta.
- Il flussometro nel suo interno ha un diametro che non permette al tubo di ostruire lo sfogo.
- **INSTRUCTION TO FIT THE PIPE**
- Fit the nut and the o-ring on the pipe.
- Insert the pipe inside the flow-meter.
- Tighten the nut.
- The inside diameter of the flushometer does not allow the pipe to obstruct the vent.

ART. 317 (1")



O-ring για Art. 315-1"

Σε περίπτωση υψηλής πίεσης ή επιστροφής νερού από τον εξαεριστήρα ①, περάστε το ελαστικό δαχτυλίδι O-Ring ② στον πλαστικό λευκό σωλήνα ③ (όπως φαίνεται στο σχέδιο) και στη συνέχεια βιδώστε το ρακώρ ④, έτσι ώστε το δαχτυλίδι ② να στεγανώνει το κενό από διαρροή ή επιστροφή νερού.



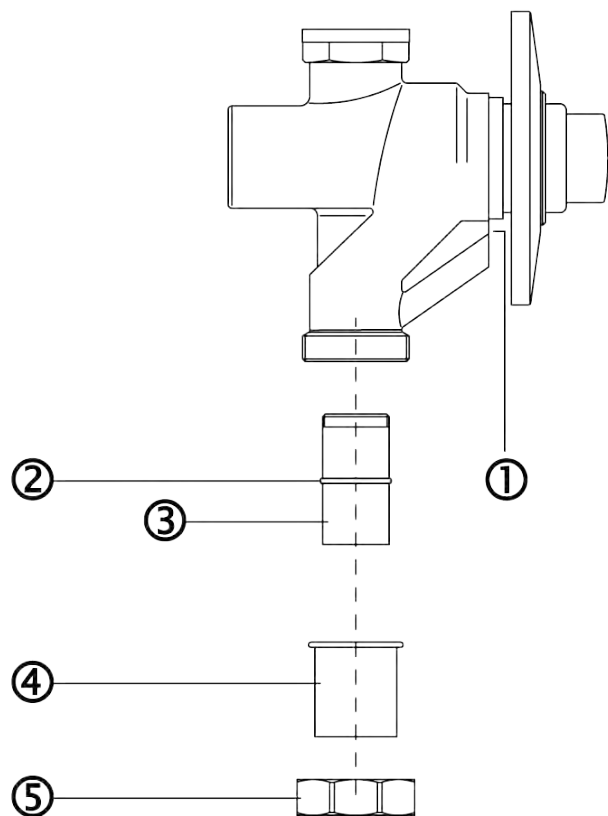
- ① Safety back flow exit – Εξαεριστήρας
- ② O-Ring – Ελαστικό δαχτυλίδι
- ③ PVC Tang – Πλαστικός σωλήνας
- ④ Nut – ρακώρ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Σε περίπτωση χαμηλής ή και ανεπαρκούς πίεσης νερού, αφαιρέστε το ελαστικό δαχτυλίδι O-Ring ②.

O-ring για Art. 317-1"

Σε περίπτωση υψηλής πίεσης ή επιστροφής νερού από τον εξαεριστήρα ①, περάστε το ελαστικό δαχτυλίδι O-Ring ② στον πλαστικό λευκό σωλήνα ③ (όπως φαίνεται στο σχέδιο) και στη συνέχεια βιδώστε τον μπρούτζινο σωλήνα ④ με το ρακώρ ⑤, έτσι ώστε το δαχτυλίδι ② να στεγανώνει το κενό μεταξύ των δύο σωλήνων από διαρροή ή επιστροφή νερού.



- ① Safety back flow exit – Εξαεριστήρας
- ② O-Ring – Ελαστικό δαχτυλίδι
- ③ PVC Tang – Πλαστικός σωλήνας
- ④ Brass Tang – Μπρούτζινος σωλήνας
- ⑤ Nut – ρακώρ

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Σε περίπτωση χαμηλής ή και ανεπαρκούς πίεσης νερού, αφαιρέστε το ελαστικό δαχτυλίδι O-Ring ②.